

transitional matters in relation thereto; and to provide that Her Majesty in right of Canada is bound by the measure.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns:

No. 1,746—*Mr. Cossitt*

1. What has been the entire total cost of all aspects of the government language school in Hull, Quebec from its inception up to the latest month for which figures are available including (a) acquisition costs (b) maintenance costs (c) salaries?

2. (a) How many students have attended this school during this time to study (i) English (ii) French (b) what has been the average cost per student in attendance?

3. (a) How many students have successfully graduated in (i) English (ii) French (b) what is the percentage of failures?

4. What is the 1975-76 budget for this school including construction, renovation, maintenance, and salaries and how many students is it estimated will attend during this year?—Sessional Paper No. 301-2/1,746.

No. 2,011—*Mr. Reynolds*

1. Are there any offices outside Canada that have the responsibility of procuring items to be used exclusively by the Department of National Defence?

2. What is their working relationship with the Department of Supply and Services?

3. What responsibilities do they have?

4. Where are such offices located?—Sessional Paper No. 301-2/2,011.

Mr. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resumed debate on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Drury,—That Bill C-41, An Act respecting the stabilization of net proceeds from the production and sale of western grain and to amend certain statutes in consequence thereof, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate continuing;

Mr. Baker (Grenville-Carleton), seconded by Mr. McKinley, moved,—That Bill C-41 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate arising thereon;

[At 5.00 o'clock p.m., *Private Members' Business* was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(*Notices of Motions*)

Notices of Motions Nos. 2, 15, 19 and 20 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Haidasz, seconded by Mr. Lefebvre, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the feasibility of allowing residential taxes on owner-occupied homes and rental payments of accommodation by tenants to be deductible from federal personal income tax up to a maximum allowable of \$300 each year.—(*Notice of Motion* No. 28).

And debate arising thereon;

The hour for *Private Members' Business* expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Lang, seconded by Mr. Drury,—That Bill C-41, An Act respecting the stabilization of net proceeds from the production and sale of western grain and to amend certain statutes in consequence thereof, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

And on the motion of Mr. Baker (Grenville-Carleton), seconded by Mr. McKinley,—That Bill C-41 be not now read a second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Agriculture.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate the question was deemed to have been adopted.

(*Changes in Committee Membership*)

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4)(b), membership of Committees was amended as follows:

Messrs. Forrestall and Nowlan for Messrs. MacDonald (Egmont) and Wagner on the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

Mr. Gillies for Mr. Schumacher on the Standing Committee on National Resources and Public Works.